“L’etiquetatge dels aliments segons el nou Reglament comunitari 1169/2011”

Dues grans "rutes"

- **etiquetado obligatorio**

Menciones o requisitos que deben cumplirse en todos los casos

Reg. UE 1169/2011 sobre etiquetado general

+

RD 126/2015 alimentos no envasados (España)

- **etiquetado voluntario**

Menciones o requisitos que no son obligatorios, salvo que se cumplan determinadas condiciones o se hagan determinadas alegaciones

Regl. UE 1924/2006 sobre declaraciones propiedades saludables

Primera “ruta”: etiquetatge

- **etiquetado obligatorio**

Menciones o requisitos que deben cumplirse en todos los casos

Reg. UE 1169/2011 sobre etiquetado general

+

RD 126/2015 alimentos no envasados (España)

REGLAMENTO (UE) Nº 1169/2011 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO

de 25 de octubre de 2011

sobre la información alimentaria facilitada al consumidor y por el que se modifican los Reglamentos (CE) nº 1924/2006 y (CE) nº 1925/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, y por el que se derogan la Directiva 87/250/CEE de la Comisión, la Directiva 90/496/CEE del Consejo, la Directiva 1999/10/CE de la Comisión, la Directiva 2000/13/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, las Directivas 2002/67/CE, y 2008/5/CE de la Comisión, y el Reglamento (CE) nº 608/2004 de la Comisión

(Texto pertinente a efectos del EEE)

NOVETATS

MENCIONS OBLIGATÒRIES

MENCIONS VOLUNTÀRIES

ETIQUETATGE NUTRICIONAL

NO ENVASATS

LLIBRE: 1169 PREGUNTES I RESPOSTES

novetats

Regl. 1169/2011: novetats

GOBIERNO DE ESPAÑA · MINISTERIO DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES E IGUALDAD

Sustancias que causan alergias e intolerancias

aecosan agencia española de consumo, seguridad alimentaria y nutrición

➢ **Mejora la legibilidad** ⇦ **« NUEVO»**

las menciones obligatorias se imprimirán de manera que se garantice una clara legibilidad, en caracteres en un **tamaño mínimo de letra**

- **Tamaño de la letra** (x minúscula):

Superficie máxima del envase	Altura mínima letra "x"
≥ 80 cm²	1,2 mm
< 80 cm²	0,9 mm

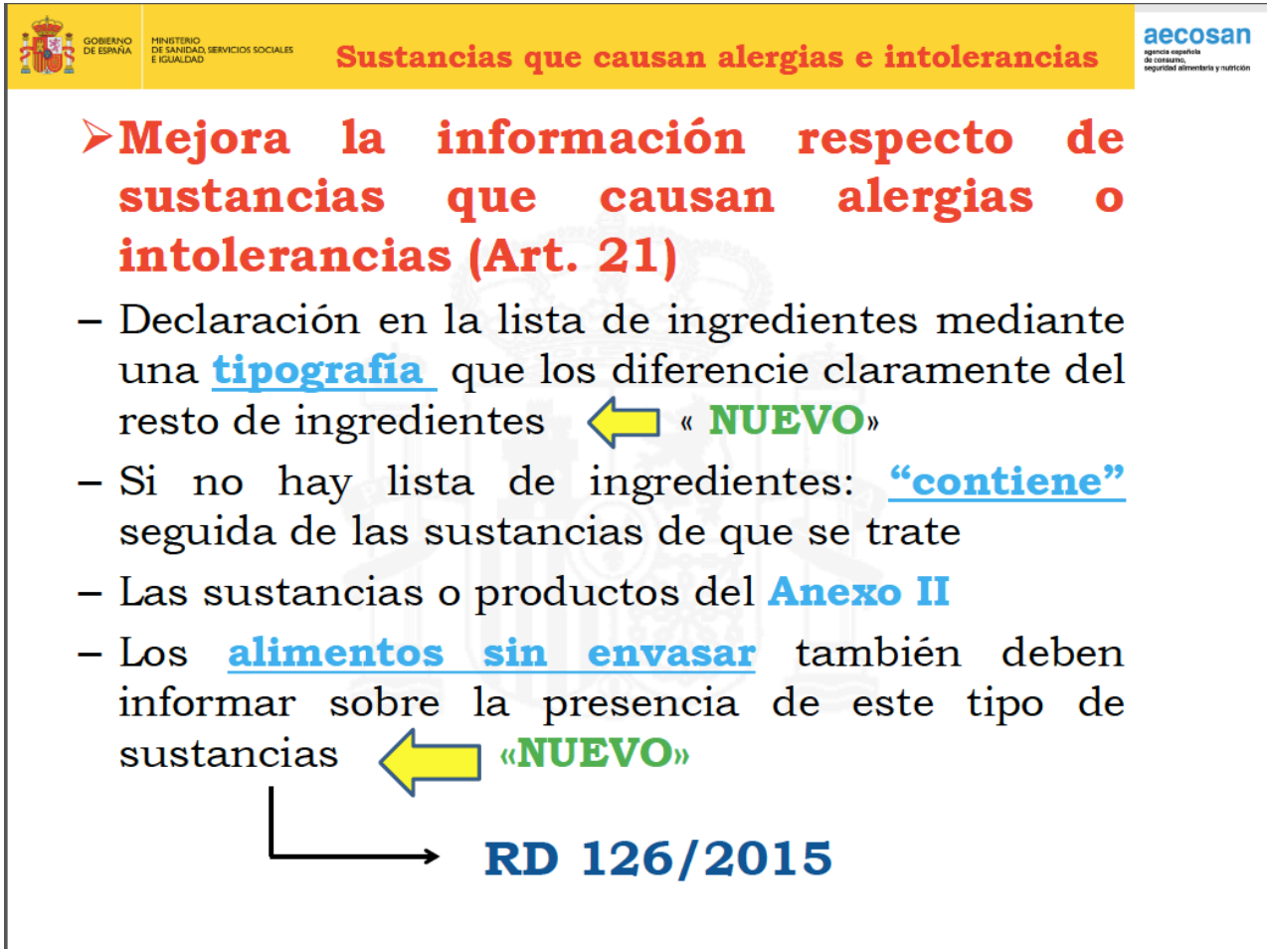
Otros factores: espacio entre letras y líneas, grosor, color, tipo de letra, contraste…

Futura regulación mediante actos delegados

Anexo IV

«REGLAMENTOS 1169/2011 Y 1924/2006. EL CAMINO A SEGUIR» Mª DOLORES GÓMEZ VÁZQUEZ 6 DE JULIO 2015

Regl. 1169/2011: novetats


GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES E IGUALDAD
Sustancias que causan alergias e intolerancias
aecosan
agencia española de consumo, seguridad alimentaria y nutrición
Mejora la información respecto de sustancias que causan alergias o intolerancias (Art. 21)
– Declaración en la lista de ingredientes mediante una tipografía que los diferencie claramente del resto de ingredientes « NUEVO»
– Si no hay lista de ingredientes: "contiene" seguida de las sustancias de que se trate
– Las sustancias o productos del Anexo II
– Los alimentos sin envasar también deben informar sobre la presencia de este tipo de sustancias «NUEVO»
RD 126/2015

«REGLAMENTOS 1169/2011 Y 1924/2006. EL CAMINO A SEGUIR» Mª DOLORES GÓMEZ VÁZQUEZ 6 DE JULIO 2015

Regl. 1169/2011: novetats

GOBIERNO DE ESPAÑA · MINISTERIO DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES E IGUALDAD

NOVEDADES

aecosan agencia española de consumo, seguridad alimentaria y nutrición

- Obligatoriedad
- Sal en vez de sodio
- Tipo y orden de los nutrientes
- Lista cerrada de nutrientes que se declaran con carácter voluntario (colesterol)

AG TRANS ⟶ **informe de la Comisión** (13/12/2014) sobre su presencia en los alimentos y en la dieta de la Unión + **Propuesta legislativa** (si procede)

«REGLAMENTOS 1169/2011 Y 1924/2006. EL CAMINO A SEGUIR» Mª DOLORES GÓMEZ VÁZQUEZ 6 DE JULIO 2015

Regl. 1169/2011: novetats

Generalitat de Catalunya
gencat.cat

Contacte Enllaços Castellano cercar
Temes Serveis Generalitat Catalunya

Agència Catalana de Seguretat Alimentària

L'Agència
Avaluació de riscos
Gestió de riscos
Comunicació de riscos
Temes

- Alertes i notificacions
- Notes d'actualitat
- Perills biològics de la cadena alimentària
- Perills químics de la cadena alimentària
- Autocontrol: APPCC, traçabilitat i GPCH
- Al·lèrgies i intoleràncies alimentàries
- Etiquetatge, presentació i publicitat
  - Etiquetatge general dels aliments
  - Aliments que poden provocar reaccions adverses
  - Informació nutricional
  - Declaracions nutricionals i de propietats saludables
  - Addició de vitamines, minerals i altres substàncies
  - Organismes genèticament modificats
  - Etiquetatge específic d'altres productes
  - Etiquetatge relatiu al benestar animal
  - Guies
  - Distintius de qualitat
  - Publicitat
- Dietètics, complements i nous aliments

Inici > Temes > Etiquetatge, presentació i publicitat > Etiquetatge general dels aliments

Principals novetats del Reglament (UE) núm. 1169/2011 sobre la informació alimentària facilitada al consumidor

Imprimeix

A continuació és detallen les principals novetats del Reglament (UE) núm. 1169/2011 sobre la informació alimentària facilitada al consumidor, que és d'aplicació en la Unión Europea des del dia 13 de desembre de 2014.

Etiquetes més llegibles

Un aspecte important en el qual incideix la norma europea és que l'etiquetatge ha de ser clar i llegible. Per això, s'estableix una mida mínima de lletra per a la informació obligatòria de 1,2 mm. No obstant, si la superfície màxima d'un envàs és inferior a 80 cm², la mida mínima es redueix a 0,9 mm.

En el cas que sigui menor de 25 cm², la informació nutricional no serà obligatòria. En els envasos en els quals la superfície més gran sigui inferior a 10 cm², no cal incorporar ni la informació nutricional, ni la llista d'ingredients.

No obstant això, el nom de l'aliment, la presència de possibles al·lèrgens, la quantitat neta i la data de durada mínima s'hauran d'indicar sempre, independentment de la mida del paquet.

País d'origen

Una altra modificació destacable és l'extensió de l'obligatorietat d'indicar el país d'origen en l'etiquetatge.

Fins ara, únicament era obligatori per a la carn fresca de boví (requisit que es va establir durant la crisi de l'EEB), les fruites i les verdures, la mel, l'oli d'oliva i en els casos en què no fer-ho podia suposar un engany al consumidor.

A partir de l'1 d'abril de 2015 també ho serà per a la carn fresca de porc, ovi, caprí i aus de corral. Per a més informació: Novetats sobre la informació alimentària facilitada al

http://www.gencat.cat/salut/acsa/html/ca/dir2988/doc36422.html

Regl. 1169/2011: novetats

- Etiquetes més llegibles
- País d'origen
- Olis o greixos vegetals
- Al·lèrgens
- Informació nutricional obligatòria

Regl. 1169/2011: novetats

- Improved **legibility** of information (minimum font size for mandatory information)
- Clearer and harmonised presentation of **allergens** (e.g. soy, nuts, gluten, lactose) for **prepacked foods** (emphasis by font, style or background colour) in the list of ingredients
- Mandatory **allergen** information for **non-prepacked food**, including in restaurants and cafes
- Requirement of certain **nutrition information** for majority of prepacked processed foods
- Mandatory **origin information** for fresh meat from pigs, sheep, goats and poultry
- Same labelling requirements for **online, distance-selling** or buying in a shop
- List of engineered **nanomaterials** in the ingredients
- Specific information on the **vegetable** origin of refined **oils** and fats
- Strengthened rules to prevent **misleading practices**
- Indication of **substitute ingredient** for 'Imitation' foods
- Clear indication of "**formed meat**" or "**formed fish**"
- Clear indication of **defrosted products**.

http://ec.europa.eu/food/safety/labelling_nutrition/labelling_legislation/index_en.htm

Regl. 1169/2011: ingestes de referència

Valor energético o nutriente	Propuesta 1/2008 Ingesta de referencia	Propuesta 9/2010 Ingesta de referencia	Regl. 1169/2011 Ingesta de referencia
Valor energético	8400 Kj (2000 kcal)	8400 Kj (2000 kcal)	8400 Kj (2000 kcal)
Grasa total	70 g	70 g	70 g
Acidos grasos saturados	20 g	20 g	20 g
Hidratos de carbono	230 g	260 g	260 g
Azúcares	90 g	90 g	90 g
Proteínas	--	--	50 g
Sal	6 g	6 g	6 g

Regl. 1169/2011: ingestes de referència

¿ Obligatoriedad?

a) para macronutrientes y energía: son voluntarios los % de las IR (art. 32.4)

b) para vitaminas y minerales y SOLO cuando se facilite información sobre éstos: son obligatorios los % de las IR (art. 32.3)

Formato:

- porcentaje (%) de las IR según el anexo XIII (art. 32.4)

- macronutrientes y energía: añadir **"ingesta de referencia de un adulto medio (8400 Kj/2000 Kcal)" (art.32.5)**

- I.R. para grupos específicos de población (p.e: niños, etc.):

mientras la UE no adopte disposiciones al efecto, los EM podrán adoptar medidas nacionales sobre las IR para uno o varios grupos de población específicos (art. 43)

* España no tiene por ahora; la UE tiene para lactantes y niños de corta edad, 1-3 años, Dir. 125/2006 y 141/2006

Mencions obligatòries

Regl. 1169/2011: mencions obligatòries

- la denominación del alimento
- la lista de ingredientes
- los ingredientes o coadyuvantes que pueda producir alergias o intolerancias
- la cantidad de determinados ingredientes o categorías de ingredientes
- la cantidad neta
- la fecha de duración mínima o la fecha de caducidad
- las condiciones de utilización y/o conservación,
- el nombre o la razón social y la dirección del operador de la empresa alimentaria
- en ocasiones el país de origen o lugar de procedencia
- el modo de empleo cuando su omisión pueda provocar un uso inadecuado del alimento
- el grado alcohólico en bebidas que tengan más de un 1,2 % en volumen de alcohol
- la información nutricional
- y el lote (por normativa española).

Regl. 1169/2011: mencions obligatòries

GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES E IGUALDAD
aecosan agencia española de consumo, seguridad alimentaria y nutrición

ALERGENOS- ANEXO II RIAC(ANTES RD 2220/2004)
SUJETAS A EXAMEN SISTEMATICO Y ACTUALIZACIÓN

1. Cereales que contengan gluten
2. Crustáceos y productos a base de crustáceos
3. Huevos y productos a base de huevos
4. Pescado y productos a base de pescado
5. Cacahuetes y productos a base de cacahuetes
6. Soja y productos a base de soja
7. Leche y derivados
8. Frutos de cáscara
9. Apio y derivados
10. Mostaza y productos derivados
11. Granos de sésamo
12. Dióxido de azufre y sulfitos
13. Altramuces y productos a base de altramuces
14. Moluscos y productos a base de moluscos

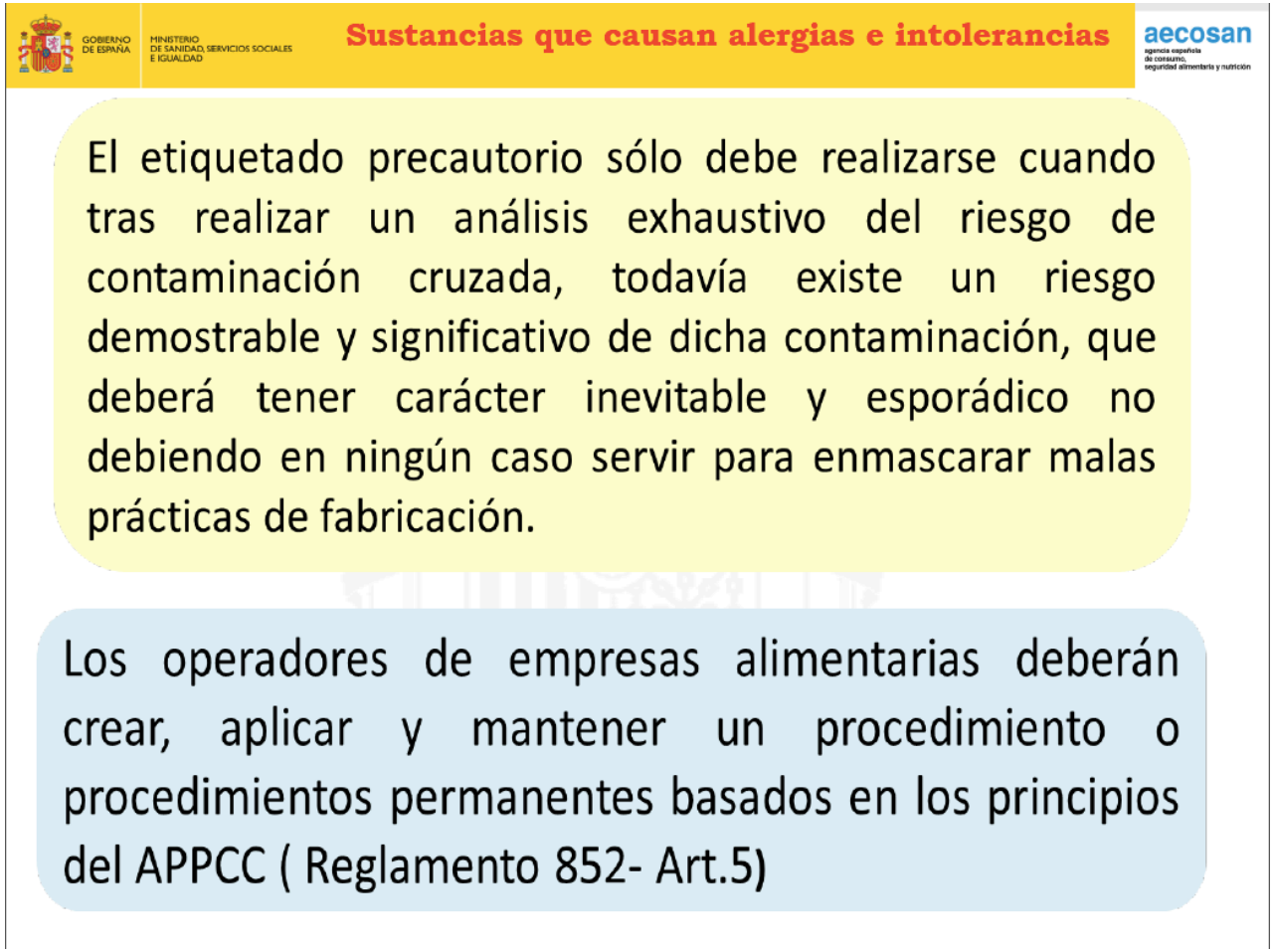
«REGLAMENTOS 1169/2011 Y 1924/2006. EL CAMINO A SEGUIR» Mª DOLORES GÓMEZ VÁZQUEZ 6 DE JULIO 2015

Mencions voluntàries

Regl. 1169/2011: mencions voluntàries

- Se puede proporcionar información voluntaria ("productos sin gluten", productos "sin lactosa" "bajos en lactosa" "puede contener" en relación a productos o sustancias que causen alergias e intolerancias).
- Pero:
  - debe respetar los requisitos de contenido y presentación y también los relativos a las menciones obligatorias
  - la Comisión podrá desarrollarlos en el futuro mediante actos de ejecución
  - no inducirá a error al consumidor
  - no será ambigua ni confusa para los consumidores
  - se basará en datos científicos pertinentes
  - y no mermará el espacio disponible para la información alimentaria obligatoria.

Regl. 1169/2011: mencions voluntàries


GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES E IGUALDAD
Sustancias que causan alergias e intolerancias
aecosan
El etiquetado precautorio sólo debe realizarse cuando tras realizar un análisis exhaustivo del riesgo de contaminación cruzada, todavía existe un riesgo demostrable y significativo de dicha contaminación, que deberá tener carácter inevitable y esporádico no debiendo en ningún caso servir para enmascarar malas prácticas de fabricación.
Los operadores de empresas alimentarias deberán crear, aplicar y mantener un procedimiento o procedimientos permanentes basados en los principios del APPCC (Reglamento 852- Art.5)

«REGLAMENTOS 1169/2011 Y 1924/2006. EL CAMINO A SEGUIR» Mª DOLORES GÓMEZ VÁZQUEZ 6 DE JULIO 2015

Etiquetatge nutricional

Regl. 1169/2011: etiquetatge nutricional

energía	kJ/Kcal	ANEXO XV
grasas	g	”
de las cuales	g	”
- ácidos grasos saturados	g	”
Hidratos de carbono	g	”
de los cuales	g	”
- azúcares	g	”
proteínas	g	”
sal	g	”

- Cuando proceda podrá decirse que “*el contenido en sal obedece exclusivamente al sodio presente de forma natural en el alimento*”
- Grasas trans: no pueden declararse todavía. 13/12/14 Com. Informe (art.30.7 y anexo I p.4)

* atención al cambio de orden, al azúcar y a la sustitución del sodio por la sal (sal= sodio x 2,5)

Regl. 1169/2011: etiquetatge nutricional

Obligatoria en todo caso	Voluntaria
Energía	
Grasas	
ácidos grasos saturados	
	ácidos grasos monoinsaturado y ácidos grasos poliinsaturados
Hidratos de carbono	
azúcares	
	Polialcoholes y almidón
Proteínas	
Sal	
	Fibra alimentaria
	Vitaminas y minerales

Regl. 1169/2011: etiquetatge nutricional

energía	kJ/Kcal	(anexo XV)
grasas	g	”
de las cuales	g	”
- ácidos grasos saturados	g	”
- ácidos grasos monoinsaturados	g	”
- ácidos grasos poliinsaturados	g	”
Hidratos de carbono	g	”
de los cuales	g	”
- azúcares	g	”
- polialcoholes	g	”
- almidón	g	”
fibra alimentaria	g	”
proteínas	g	”
sal	g	”
vitaminas y minerales	mg/µg (anexo XIII A p.1)	

Regl. 1169/2011: etiquetatge nutricional

- la información deberá facilitarse obligatoriamente por **100g/ 100ml** (art. 32.2 y C.35)

- del **alimento tal y como se vende** (art. 31.3)

- "cuando proceda" se podrá dar respecto del **alimento preparado** (art. 31.3)

- si la cantidad de un macronutriente es insignificante, se puede sustituir por "contiene **cantidades insignificantes de**" al lado de la información nutricional (art. 34.5)

Regl. 1169/2011: etiquetatge nutricional

Cálculo (art. 31.4):

- por análisis de fabricante,
- por cálculo de valores medios conocidos,
- por datos generalmente aceptados.
- las unidades de medida que se deben utilizar (art. 32.1 y anexo XV) son:

  - para la energía : kilojulios (kJ) y en kilocalorías (kcal;

  - el peso en gramos (g), miligramos (mg) y microgramos

  (µg).

Regl. 1169/2011: etiquetatge nutricional

Las menciones del etiquetado nutricional (tanto obligatorio como voluntario) figurarán (art.34 C.41 y 46):

- en el **mismo campo visual** (no tiene que ser necesariamente el campo principal)
- utilizando el tamaño de letra del art. 13 (**1,2 mm o más, salvo si es menor a 80 cm2** – en cuyo caso debe ser 0,9 mm o más)
- juntas en un formato claro (**formato tabla** si el espacio lo permite y si no, en formato lineal)
- en el **orden** establecido en el Anexo XV ("cuando proceda") (art. 34.1)

Regl. 1169/2011: etiquetatge nutricional

No se aplicará a (art.29):

- Complementos alimenticios (Dir. 2002/46)
- aguas minerales naturales (Dir. 2009/54)
- **“sin perjuicio Dir. 2009/39” PAAE**

Están exentos del etiquetado nutricional obligatorio:

- las bebidas alcohólicas (art.16.4)
- los alimentos no envasados (art.44.1.b)
- alimentos cuya mayor superficie sea inferior a 10 cm2 (art.16.2)
- determinados alimentos (p.e: 1 sólo ingrediente, sal, vinagre, etc.) (anexo V)

Regl. 1169/2011: etiquetatge nutricional

- el etiquetado nutricional obligatorio no será aplicable hasta el 13/12/2016 (art. 55) (salvo si el producto lleva **declaraciones alimentarias** o es un **"alimento enriquecido"**)
- los alimentos etiquetados o introducidos en el mercado antes del 13/12/2016 y que no cumplan el etiquetado nutricional podrán seguir comercializándose hasta fin de existencias (art. 54.1 segundo párrafo)

Regl. 1169/2011: etiquetatge nutricional

GOBIERNO DE ESPAÑA · MINISTERIO DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES E IGUALDAD · aecosan agencia española de consumo, seguridad alimentaria y nutrición

ENTRADA EN VIGOR Y APLICACIÓN

- Adopción: 25 de octubre de 2011
- Entrada en vigor: ***20*** días después de la publicación en el DOUE (22.11.2011)

Fecha de aplicación

GENERAL
13/12/2014

NUTRICIONAL

13/12/2016-Obligación de facilitar información nutricional

13/12/2014-Cuando se facilite "voluntariamente" y A. enriquecidos y Declaraciones nutricionales y de Propiedades saludables.

No Aplica: Complementos alimenticios, Aguas minerales naturales y Productos alimenticios destinados a una alimentación especial (a menos que no haya normas especificas de etiquetado nutricional).

Productos etiquetados o puestos en el mercado antes de esa fecha y no cumplan requisitos del Reglamento podrán comercializarse hasta agotar existencias

«REGLAMENTOS 1169/2011 Y 1924/2006. EL CAMINO A SEGUIR» Mª DOLORES GÓMEZ VÁZQUEZ 6 DE JULIO 2015

Regl. 1169/2011: etiquetatge nutricional

Pueden repetirse (art.30.3):

a) La energía

b) La energía, grasas, ácidos grasos saturados, azúcares y sal

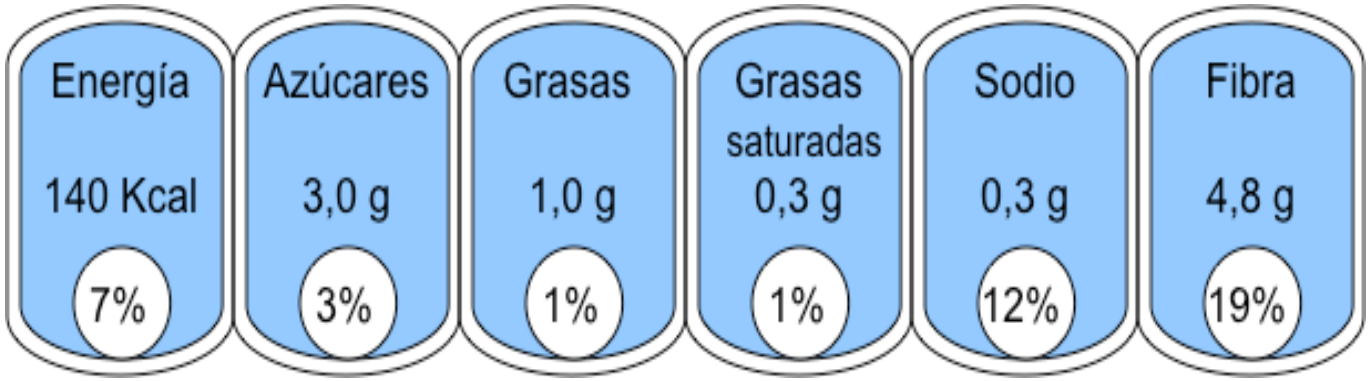
Presentación:

- en el campo visual principal y utilizando **tamaño de letra legal** (art. 34.3 y 13.2, C.41)
- pueden presentarse en un **formato distinto al de tabla o al lineal** (art. 34.3).

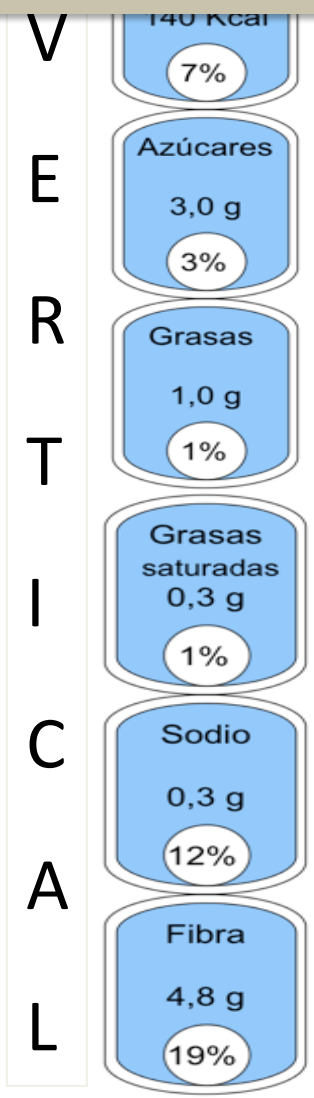
*parece que se refiere a un modelo similar al de las GDA's aplicado voluntariamente por gran parte de la industria alimentaria, aunque de un modo algo diferente –p.e: no siempre se incorporaba la energía por 100 g; o solían incorporar la fibra, cuya repetición ahora no se permite-.

Regl. 1169/2011: etiquetatge nutricional

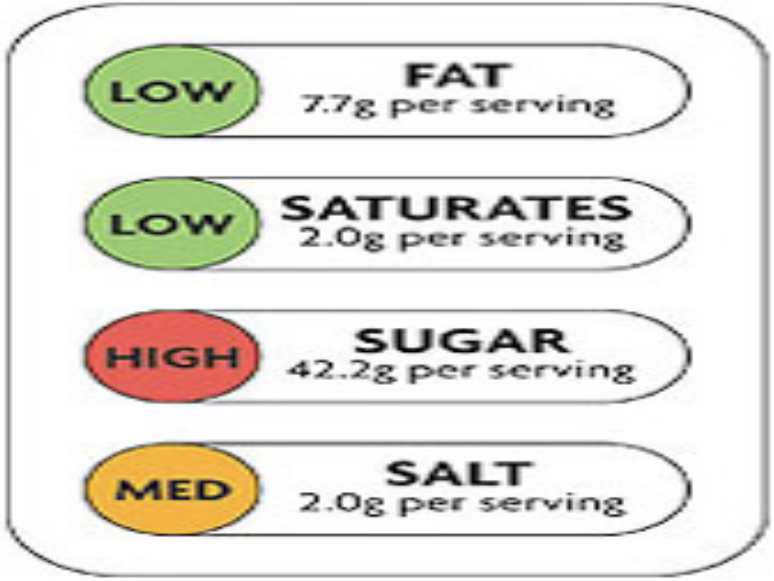
HORIZONTAL

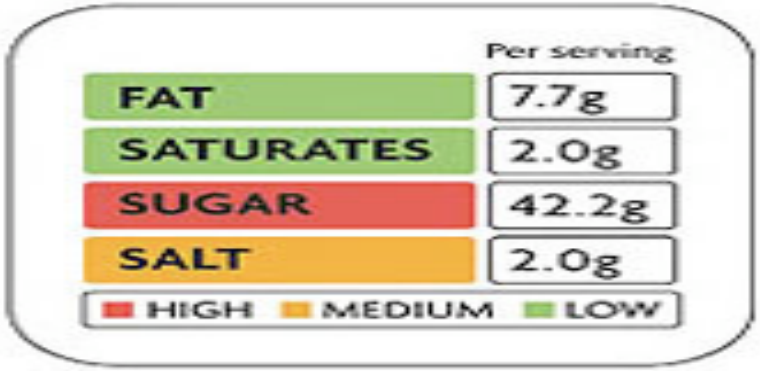


VERTICAL



Regl. 1169/2011: etiquetatge nutricional





http://www.eatwell.gov.uk/foodlabels/trafficlights/

No envasats

RD 126/2015 aliments no envasats

GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES E IGUALDAD
aecosan agencia española de consumo, seguridad alimentaria y nutrición

REAL DECRETO 126/2015, de 27 de febrero, por el que se aprueba la norma general relativa a la información alimentaria de los alimentos que se presenten sin envasar para la venta al consumidor final y a las colectividades, de los lugares de venta a petición del comprador, y de los envasados por los titulares del comercio al por menor. BOE 04/03/15.

«REGLAMENTOS 1169/2011 Y 1924/2006. EL CAMINO A SEGUIR» Mª DOLORES GÓMEZ VÁZQUEZ 6 DE JULIO 2015

RD 126/2015 aliments no envasats

GOBIERNO DE ESPAÑA · MINISTERIO DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES E IGUALDAD · aecosan agencia española de consumo, seguridad alimentaria y nutrición

REAL DECRETO 126/2015 « Alimentos no envasados»

MEJORA LA INFORMACIÓN ALIMENTARIA AL CONSUMIDOR

FLEXIBILIDAD EN LA INFORMACIÓN

EQUILIBRIO ENTRE LOS DISTINTOS INTERESES

Puede recurrir a cualquier medio de comunicación que permita a los consumidores elegir con conocimiento de causa: etiquetas, herramientas tecnológicas modernas o comunicación verbal (información oral verificable)

La única obligación adicional a las establecidas en el RD 1334/99 es la declaración de ingredientes que causan alergias o intolerancias alimentarias y la legibilidad.

«REGLAMENTOS 1169/2011 Y 1924/2006. EL CAMINO A SEGUIR» Mª DOLORES GÓMEZ VÁZQUEZ 6 DE JULIO 2015

RD 126/2015 aliments no envasats

GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES E IGUALDAD

Enlaces de interés

aecosan
agencia española de consumo, seguridad alimentaria y nutrición

GUÍA DE APLICACIÓN DE LAS EXIGENCIAS DE INFORMACIÓN ALIMENTARIA DE LOS ALIMENTOS QUE SE PRESENTEN SIN ENVASAR PARA LA VENTA AL CONSUMIDOR FINAL Y A LAS COLECTIVIDADES, DE LOS ENVASADOS EN LOS LUGARES DE VENTA A PETICIÓN DEL COMPRADOR Y DE LOS ENVASADOS POR LOS TITULARES DEL COMERCIO AL POR MENOR
aecosan

http://aecosan.msssi.gob.es/AESAN/web/cadena_alimentaria/detalle/alimentos_no_envasados.shtml

RD 126/2015 aliments no envasats

https://www.consum.cat/doc/doc_25735811_1.pdf

Regl. 1169/2011: traducció al català

Inici Sobre l'ACCA Enllaços Inscripció Revista TECA Llibres d'interès Revistes

« VI Workshop d'avaluació del risc a la cadena alimentària

Jornada tècnica informativa »

Català

Racó del soci

Enquesta als socis

· Entra

Reglament UE núm. 1169/2011 del Parlament Europeu

La Unió Europea va publicar l'any 2011 una norma fonamental, relativa a l'etiquetatge dels aliments: ens referim al Reglament (UE) núm. 1169/2011 del Parlament Europeu i del Consell de 25 d'octubre de 2011 sobre la informació alimentària facilitada al consumidor i pel qual es modifiquen els Reglaments (CE) núm. 1924/2006 i (CE) núm. 1925/2006 del Parlament Europeu i del Consell, i pel qual es deroguen la Directiva 87/250/CEE de la Comissió, la Directiva 90/496/CEE del Consell, la Directiva 1999/10/CE de la Comissió, la Directiva 2000/13/CE del Parlament Europeu i del Consell i les Directives 2002/67/CE i 2008/5/CE de la Comissió, i el Reglament (CE) núm. 608/2004 de la Comissió.

Es tracta d'una norma de gran importància perquè consolida la normativa actual en relació a l'etiquetatge dels productes alimentaris, i que serà d'aplicació a partir del 13 de desembre de 2014.

Aquest Reglament (que s'estructura en sis capítols) inclou aspectes relatius a l'etiquetatge obligatori, a l'etiquetatge voluntari, així com a certs requisits generals d'informació alimentària i responsabilitats dels explotadors d'empreses alimentàries. Entre ells, hi ha aspectes realment nous, com podrien ser l'etiquetatge nutricional obligatori, els requisits d'indicació dels ingredients al·lèrgens, la grandària de la tipografia i la venda a distància entre d'altres.

L'Associació Catalana de Ciències de l'Alimentació, conscient de la seva importància, va prendre la iniciativa de proposar una traducció al català d'aquesta norma, amb la finalitat d'oferir un document de consens que pogués ser d'utilitat tant per als consumidors com per a totes aquelles empreses alimentàries que volguessin etiquetar els seus productes en català.

Aquesta iniciativa de l'ACCA va ser traslladada als seus membres, i finalment es van adherir a la mateixa un conjunt de persones que han ofert la seva experiència i treball de forma totalment desinteressada i voluntària al llarg de tots els mesos que ha durat la seva elaboració.

Tant elles com l'ACCA consideren que aquesta versió, que avui es publica en format digital, és considerada per l'ACCA i per tots els que hi han treballat un projecte viu, obert a suggeriments i comentaris que la puguin enriquir amb el pas del temps.

El President de l'ACCA (Abel Mariné) i la resta de membres de la Junta de l'ACCA agraeixen a tots els participants d'aquest projecte (Mar Blanco, Enric Botey i molt especialment a Alfred Benavent, Antoni Garcia Gabarra, Andreu Gavilán, Carolina Padula i Roser Romero del Castillo) la seva professionalitat i l'esforç emprat en aquest projecte. També volen agrair a la coordinadora Silvia Bañares, la seva tasca impulsora i a Teresa Balagué el seu suport constant.

Vols ser membre protector de l'ACCA?

Informacions diverses

Legislació
Links sobre legislació general i alimentària de consulta gratuita

LXXXIV
Cartell de premis i de borses d'estudi
Convocatòria dels Premis Sant Jordi 2015

Articles d'interès

Regl. 1169/2011: traducció al català

Aquesta versió online incorpora les modificacions introduïdes pel Reglament UE 78/2014.

Barcelona, abril de 2014

Nota important: Els revisors, a fi de respectar al màxim la literalitat de la norma, no han volgut introduir cap comentari dins el text del Reglament. Tot i així consideren important remarcar que, a l'Annex VI part A punt 7 relatiu als preparats carnis, la traducció correcta al català seria «elaborat a partir de peces de carn» i «elaborat a partir de peces de peix».

Reglament català consolidat abril 2014

Compartir

Regl. 1169/2011: traducció al català

- Mar Blanco
- Enric Botey
- Alfred Benavent
- Antoni Garcia Gabarra
- Andreu Gavilán
- Carolina Padula
- Roser Romero del Castillo

Llibre “1169 preguntas y respuestas sobre el etiquetado de los alimentos”

Regl. 1169/2011: llibre

Artículo 33.2

2. No obstante lo dispuesto en el artículo 32, apartado 2, en los casos a que se refiere el artículo 30, apartado 3, letra b), las cantidades de nutrientes o los porcentaje de las ingestas de referencia expuestas en la parte B del anexo XIII podrán expresarse solo por porciones o por unidades de consumo.

Cuando las cantidades de nutrientes se expresen solo por porción o por unidad de consumo, de conformidad con el primer párrafo, el valor energético se expresará por 100 g o por 100 ml y por porción o por unidad de consumo".

:

Regl. 1169/2011: llibre

Artículo 35

Formas adicionales de expresión y presentación

1. Además de las formas de expresión a que se refieren el artículo 32, apartados 2 y 4, y el artículo 33, y de las formas de presentación a que se refiere el artículo 34, apartado 2, el valor energético y las cantidades de nutrientes a que se refiere el artículo 30, apartados 1 a 5, podrán facilitarse por medio de otras formas de expresión y/o presentación mediante formas o símbolos gráficos además de mediante texto o números, a condición de que se cumplan todos los requisitos siguientes: ....

Regl. 1169/2011: llibre

Regl. 1169/2011: llibre

Regl. 1169/2011: llibre

Capítulo 4. La forma de la informacion alimentaria obligatoria
401 **¿Cómo debe constar esa información alimentaria obligatoria?**
402 **¿Hay requisitos de visibilidad respecto de la información alimentaria obligatoria?**
403 **¿Qué se entiende por "legibilidad"?**
404 **¿Existe un tamaño mínimo de letra?**
405 **¿Cómo se determina la "superficie mayor"?**
406 **¿Cómo se calcula el tamaño de la letra?**
407 **¿Qué menciones obligatorias tienen que aparecer juntas?**
408 **¿Qué es "campo visual"?**
409 **¿Qué es "campo visual principal"?**
410 **¿Si todas las caras son iguales, cuál es la "parte frontal"?**
411 **¿Qué menciones pueden aparecer en el campo visual principal?**
412 **¿En qué lengua debe expresarse la información alimentaria obligatoria?**

Regl. 1169/2011: llibre

405 **¿Cómo se determina la "superficie mayor"?**

Depende del tipo de envase. A juicio de la Comisión:

- en caso de envases rectangulares, la determinación se haría multiplicando la altura por la anchura,
- en el caso de envases cilíndricos, la cuestión es más compleja: de forma pragmática puede determinarse excluyendo la base, la tapa, etc.

PRECISIONES

Punto 2.3.1 Guía 2013: "How is the 'largest surface area' being determined, especially with respect to cans or bottles?

In the case of **rectangular or box-shaped packages**, the determination of the 'largest surface area' is **straightforward**; i.e. one entire side of the package concerned (height x width).

However, for cylindrical shapes (e.g. cans) or bottle-shaped packages (e.g. bottles) which often have uneven shapes, the determination of the largest surface is more complex. **A pragmatic way to clarify the concept of 'largest surface' for cylindrical- or bottle-shaped packaging, with often uneven shapes, could be, for example, the area excluding tops, bottoms**, flanges at the top and bottom of cans, shoulders as well as necks of bottles and jars".

Regl. 1169/2011: llibre

Temática:
CIENCIAS SOCIALES / Salud
DERECHO / Derecho administrativo y práctica reguladora

ISBN: 9788494342844
Editor: Bebookness
Publicado: 15/04/2015

Mediante el Reglamento UE 1169/2011, la Unión Europea (UE) se ha impuesto como objetivo mejorar las reglas de etiquetado de los productos alimenticios para que los consumidores dispongan de información esencial, legible y comprensible y puedan comprar dichos productos con conocimiento de causa. Por motivos de seguridad pública, las nuevas disposiciones, refuerzan la protección contra los alérgenos y aborda otras cuestiones como la responsabilidad de los productores y comerciantes, etc.

Por su ámbito de aplicación (se aplica en todas las fases de la cadena alimentaria y a todos los alimentos destinados al consumidor final, incluidos los entregados por colectividades y los destinados al suministro de colectividades) el articulado del Reglamento UE 1169/2011 es complejo y no siempre fácil de interpretar.

Por estas razones los autores de esta obra facilitan de forma completa, pero con una ingeniosa presentación en forma de preguntas y correspondientes respuestas, explicaciones detalladas y precisiones aclaratorias sobre las nuevas reglas que rigen el etiquetado de los productos alimenticios (desde el día 13 de diciembre de 2014).

De fácil consulta, esta obra constituye un útil instrumento que servirá para despejar dudas e incógnitas, evitar errores y mejorar el adecuado cumplimiento del complejo sistema de información al consumidor establecido por el nuevo Reglamento comunitario (de aplicación directa en todos los Estados miembros de la UE).

Cómpralo en...

Amazon iBookstore Kobo Googleplay Barnes&Noble

Moltes gràcies per la vostre atenció

Silvia Bañares Vilella
sb@icab.es